

# Services centraux

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **49 (1989)**

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Services centraux

## Personnel et formation

### Effectif

	Fin 1988	Fin 1989
Siège	66	66 1/2
Représentations	181 1/2	165 1/2
	<u>247 1/2</u>	<u>232</u>

### Répartition du personnel

	Fin 1988	Fin 1989
RST		
Zurich	49	46 1/2
Représentations	85	81
Employés suisses selon CO		
Zurich	17	20
Représentations	36	30
Employés étrangers aux conditions locales		
Représentations	60 1/2	54 1/2
	<u>247 1/2</u>	<u>232</u>

## Mutations

Le 1. 4, Athos Jacoma (39) a repris la direction de la promotion des ventes au siège. Il a remplacé Urs Eberhard, parti dans l'industrie privée. Klaus Oegerli (30), chef de la représentation de Düsseldorf, a remplacé Max Scherrer, qui a pris sa retraite, à la tête de la représentation de Vienne. Le 1. 7, Eva Brechtbühl (41), chef du service d'information au siège a succédé comme chef de la représentation de Bruxelles à Max Lehmann, également parti à la retraite. Heinz Keller (31) s'est vu confier la direction du service d'information.

Urs Eberhard (31), à ne pas confondre avec son homonyme qui est parti, a repris le 1. 8 le poste de chef de la représentation de Düsseldorf. Le 1. 9, Hanspeter Mazenauer (29) a pris la succession du chef de la représentation de Munich, Karl Kaiser, parti à la retraite.

## Formation

93 collaborateurs et collaboratrices au total (40% de l'effectif) ont participé à l'une des semaines de formation internes:

16-21. 1	Voyage d'étude aux Grisons
17-22. 9	Cours de communication I (Kastanienbaum)
25-30. 9	Voyage d'étude Oberland bernois / Mittelland bernois
2-6. 10	Séminaire de base (Zurich)
22-27. 10	Cours de communication I (Weinfelden)
12-17. 11	Cours de gestion (Kastanienbaum)

Lors des voyages d'étude, il s'est agi d'apprendre à connaître en détails l'offre touristique des régions. Le séminaire de base a familiarisé les nouveaux collaborateurs et collaboratrices avec le travail à l'ONST et leur a enseigné la manière de traiter les clients au guichet et au téléphone. Les cours de communication étaient spécialement destinés au personnel des services de presse et de promotion des ventes et comprenaient une introduction au marketing touristique et un entraînement pratique pour des contacts fructueux avec les médias et les agents de voyages. Lors du cours de gestion, les cadres se sont occupés de style de gestion, de techniques de résolutions des problèmes et de prises de décisions.



## Organes

### Assemblée générale

La 49<sup>ème</sup> Assemblée générale s'est déroulée le 24. 5 dans la salle de concert de l'hôtel Laudinella à St-Moritz. La plupart des 100 membres et des 58 invités qui ont pris part à l'assemblée, se sont déjà rencontrés la veille et ont participé à un repas du soir pris en commun. Après avoir approuvé le rapport annuel ainsi que les comptes 1988, l'Assemblée générale a désigné l'organe de contrôle de l'ONST et les membres du Comité dépendant de sa compétence pour le mandat 1989/92.

### Comité

Dans sa séance du 24. 3 à Genève, le Comité a élu six des 12 membres du Bureau pour la période 1989/92. Quatre membres s'étaient présentés pour une réélection, acceptée à l'unanimité. Les deux personnes qui se sont retirées pour raison d'âge, M. Jakob Schutz, ancien conseiller d'Etat (représentant de l'Office du tourisme des Grisons) et M. Walter Rohner (représentant des milieux intéressés au tourisme routier), qui ont fait partie du Comité durant huit ans, ont été remplacés par M. Luregn Cavelti, conseiller aux Etats grison et M. Kurt Diermeier, représentant de l'Office du tourisme de la Suisse centrale. Dans sa séance du 19. 10 à Schwytz, le Comité a approuvé le budget 1990, le budget actualisé pour 1991/92 ainsi que le programme d'activité et de promotion 1990/91.

Le Comité a de nouveaux membres: Les Fabriques de Tabac Réunies SA, représentées par M. Ulrich Crettaz, Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG, représentée par M. Mario Bonorand et l'agence de voyages Kuoni SA par M. Michel

Crippa. Pour occuper leur troisième siège, vacant jusqu'ici, les CFF ont délégué leur directeur général M. Hans Eisenring. Après le changement de poste de M. Jost Krippendorf, le nouveau directeur, M. Hansruedi Müller reprend le mandat de l'Institut de recherches sur les loisirs et le tourisme. Le mandat du Canton de Genève est assumé, après le retrait de M. Edouard Givel, par la nouvelle directrice de l'Office du tourisme de Genève, Mme Jeanne-Louise Biéler. Après M. Jürg Lamparter, directeur suppléant de l'UBS, le mandat des grandes banques suisses a passé, par rotation, à M. Peter Pfenninger, directeur suppléant de la SBS. Selon la rotation aussi, la délégation au Comité de la région Fribourg/Neuchâtel/Jura/Jura bernois a également changé; elle a passé du président de la Fédération neuchâteloise du tourisme, M. François Jeanneret, conseiller national, à M. Emile Gauchat, président de l'Office du tourisme du Jura bernois. Les milieux intéressés au tourisme routier ont remplacé M. Walter Rohner par M. Etienne Membrez, directeur du TCS. Le nouveau président de l'Association suisse des directeurs d'offices du tourisme, M. Patrick Messeiller, a repris le mandat du président précédent, M. Martin Accola, qui reste membre suppléant de notre Comité. En raison de la dissolution de l'Association suisse des stations climatiques, son président, M. Hannes Waldburger, a quitté le Comité.

### Bureau

Le Bureau s'est réuni à 4 reprises, les 16. 2, 29. 5, 31. 8 et 9. 11. Il a notamment approuvé le nouveau concept de communication pour les Etats-Unis avec la création d'une représentation à Los Angeles. Tous les six membres du Bureau, élus par le Conseil fédéral, ont à nouveau posé leur candidature et ont été confirmés pour la période 1989/92 (pour le choix des autres membres du Bureau, voir paragraphe précédent).



## Membres

Au cours de l'année, nous avons accueilli 13 nouveaux membres; quatre ont donné leur démission, dont un en raison de la dissolution de l'Association suisse des stations climatiques et un autre par la fusion de deux membres. Ainsi, le nombre de nos membres a passé à 449 (1988: 440). Les nouveaux membres sont: Banque cantonale d'Appenzell Rhodes extérieures, Herisau; Banque cantonale

d'Appenzell Rhodes intérieures, Appenzell; Bols-Cynar, Zurich; Ente turistico Brissago e Ronco, Brissago; Hotelplan Int. Reiseorganisation AG, Zurich; Kodak SA, Lausanne; MCI Travel Ltd., Zurich; Les amis de la nature, Berne; Railtour Suisse, Berne; Rentaski, Davos Platz; SM Travel Ltd., Bâle; Banque cantonale de St-Gall, St-Gall; Victorinox, Ibach-Schwytz.

## Collaboration avec autorités, commissions suisses et organisations internationales

---

### Autorités et commissions suisses

#### Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)

Nous avons à nouveau reçu un groupe de futurs diplomates et deux groupes de stagiaires de chancellerie pour les documenter sur les tâches de l'ONST. Les représentations diplomatiques reçoivent trois circulaires annuelles accompagnées de nos principaux rapports et des informations sur les nouveautés touristiques; certains imprimés ont été produits en fonction des besoins des ambassades et consulats. Comme les autres années, l'ONST a évoqué les problèmes actuels de notre pays de vacances lors du séminaire de promotion des exportations de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures et du DFAE. Il a guidé les participants à ce séminaire dans la vieille ville d'Unterseen, se référant en cela au sujet annuel.

#### Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger (COCO)

L'ONST a pris une part active dans les divers comités. Les sujets ont notamment été les prochaines expositions universelles à Séville et Gênes, l'exposition florale internationale à Osaka ainsi que les festivités du 700ème en 1991. Notre office continue d'éditer le dépliant pour écoliers en plusieurs langues et s'occupe de la vente et de la distribution du matériel audiovisuel pour la COCO.